Oticon | ConnectLine

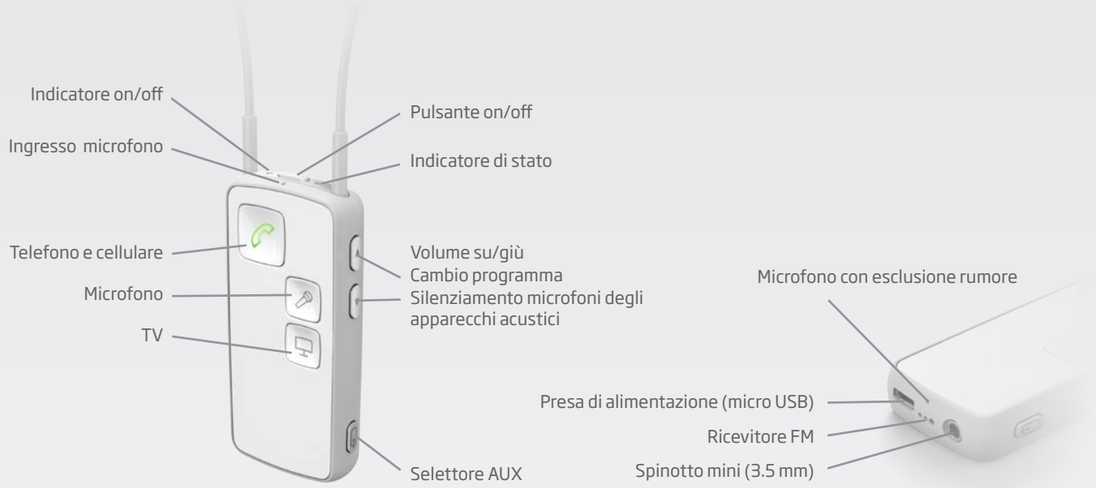
Installazione e connessione

oticon
PEOPLE FIRST

Essere connessi

Con Oticon ConnectLine si è più connessi - con persone, informazione e intrattenimento.

Questa guida dimostra come iniziare ad usare ConnectLine e offre un'introduzione su come trarre beneficio dall'uso quotidiano di questo sistema. La guida presenta tutte le differenti soluzioni ConnectLine.



Telefono ▸ 4

Cellulare ▸ 6

App ▸ 10 Nuovo

TV ▸ 12

Musica ▸ 14

Computer ▸ 16

Microfono ▸ 18

Campo magnetico ▸ 20

FM ▸ 22

Telecomando ▸ 24

ConnectLine Telefono abbatte le barriere della comunicazione telefonica.

Il adattatore telefonico ConnectLine 2.0 funziona con i telefoni già esistenti e trasforma gli apparecchi acustici in una coppia di piccole cuffie wireless; l'utente può così rispondere al telefono senza alzare la cornetta.

Come funziona
L'adattatore telefonico si installa in parallelo ai telefoni fissi esistenti e funziona da interfaccia tra il telefono di casa e lo Streamer Pro. Grazie ai 30 metri di estensione di range, gli utenti possono sentire e rispondere ad una chiamata pressoché da ogni angolo della casa.

Come parte integrante del sistema ConnectLine, l'adattatore telefonico lavora costantemente e simultaneamente alle altre soluzioni ConnectLine quali cellulari, TV e microfono ConnectLine. Quindi, se suona il telefono mentre si guarda la TV, basta premere il pulsante sullo Streamer e la TV viene automaticamente silenziata e l'utente può rispondere alla chiamata.*

** Richiede la soluzione ConnectLine TV*

Telefono - Adattatore telefonico 2.0

Configurazione

Cavetto telefonico (Incluso nella confezione dell'adattatore telefonico)

Scollegare la linea telefonica dal telefono o dalla base del cordless.

Collegarla nella presa "IN" dell'adattatore telefonico.

Collegare il "cavetto telefonico" (Incluso nella confezione) nella presa "OUT" dell'adattatore telefonico.

Collegare l'altro terminale del "cavetto telefonico" nel telefono (o nella base del cordless).

Associazione

Al primo utilizzo dello Streamer Pro con l'adattatore telefonico ConnectLine, è necessario associare i due dispositivi.

Assicurarsi che l'adattatore telefonico sia acceso su "on" (spia di accensione verde fissa).

Predisporre lo Streamer in modalità associazione premendo il pulsante on/off sul lato superiore dello Streamer per 5-6 secondi finché la spia blu inizia a lampeggiare.

Appoggiare lo Streamer sopra l'adattatore telefonico – l'associazione impiega circa 20-60 secondi. L'associazione termina quando la spia di accensione sul telefono e l'indicatore on/off sullo Streamer diventano blu fisse.

Nota:
L'associazione si esegue una sola volta e normalmente non va ripetuta.

Effettuare una chiamata

Premere il pulsante "telefono" sul frontale dello Streamer che diventerà verde. Nei suoi apparecchi acustici lei avvertirà un tono di cambio programma seguito dal tono di chiamata ad indicare che la linea è attiva.

Chiami dal suo telefono come farebbe normalmente (a conversazione avviata lei può riagganciare il telefono - la chiamata rimane attiva con lo Streamer).

Durante la conversazione l'indicatore di stato e quello di accensione (on/off) sull'estremità superiore dello Streamer sono entrambi fissi sul verde.

Per terminare la chiamata, basta premere brevemente il pulsante "telefono" sullo Streamer.

Rispondere a una chiamata

Quando il telefono squilla il pulsante "telefono" sul frontale dello Streamer ed i pulsanti superiori lampeggiano in verde. Nei suoi apparecchi lei sentirà un tono di notifica della chiamata in arrivo.

Per rispondere alla chiamata prema il pulsante "telefono" sullo Streamer e sentirà un tono di notifica seguito dalla voce dell'interlocutore.

In conversazione l'indicatore di stato e quello di accensione (on/off) sull'estremità superiore dello Streamer sono entrambi fissi sul verde.

ConnectLine semplifica l'uso dei cellulari per gli utenti di apparecchi acustici

Come funziona

L'utente può rispondere alle chiamate in arrivo premendo semplicemente il pulsante "telefono" dedicato sullo Streamer Pro e la voce dell'interlocutore viene trasmessa direttamente agli apparecchi acustici.

Associazione

Al primo utilizzo del cellulare con lo Streamer Pro, è necessario associare i due dispositivi. Questa procedura normalmente si esegue una sola volta.

Impostare lo Streamer in modalità associazione premendo il pulsante on/off sull'estremità superiore dello Streamer per cinque secondi finché inizia a lampeggiare la luce blu.

Impostare il cellulare in modalità associazione. Di solito dal menu impostazioni del telefono. Consulti le "istruzioni per l'uso" del cellulare, ad es.: sotto la voce "Associazione". Spesso i cellulari richiedono un codice pin. Il pin dello Streamer è 0 0 0 0 (quattro zeri).

Una volta associato, il cellulare mostra di solito l'icona delle cuffie; al contempo l'indicatore di associazione dello Streamer sarà blu fisso. I cellulari spesso indicano la connessione allo Streamer con una piccola icona di cuffie.

Fare una chiamata

Indossi lo Streamer appeso al collo e si assicuri di non coprire il microfono con gli indumenti. Si accerti di poter parlare nel microfono dello Streamer.

Per chiamare, agisca sul cellulare come di norma. Non è necessario agire sullo Streamer. Digiti il numero - la chiamata si connette automaticamente allo Streamer. Lei sentirà un tono di conferma seguito dalla conversazione.

In conversazione l'indicatore di stato e quello di accensione (on/off) sull'estremità superiore dello Streamer sono entrambi verdi. Per terminare la chiamata basta premere brevemente il pulsante di "fine chiamata" sul cellulare o il pulsante "telefono" sullo Streamer.

Rispondere a una chiamata

Indossi lo Streamer appeso al collo e si assicuri di non coprire il microfono con gli indumenti. Si accerti di poter parlare nel microfono dello Streamer.

Quando il cellulare squilla, gli apparecchi acustici emettono un tono automatico di notifica chiamata mentre il pulsante "telefono" e l'indicatore di stato sullo Streamer lampeggiano in verde.

Per rispondere al cellulare e comunicare in wireless prema brevemente il pulsante "telefono" sullo Streamer. Per terminare la chiamata non è necessario agire sul cellulare ma prema brevemente il pulsante "telefono" sullo Streamer.

Nota:

Per rifiutare una chiamata basta premere brevemente verso il basso il pulsante del volume sullo Streamer.

Cellulari - Via cavo

Configurazione

Cavetto stereo con spinotto mini (3.5 mm)
- accluso allo Streamer Pro.

Inserisca lo spinotto mini del cavetto nel corrispondente connettore sul cellulare.

Inserisca l'altro terminale del connettore mini nello Streamer. Lo streaming si avvia automaticamente con l'inserimento del cavetto.

Nota:
Non tutti i telefoni sono configurati con gli stessi pin di connessione e livelli di segnale. Lo Streamer Pro è risultato compatibile con telefoni tipo Apple iPhone.

Effettuare una chiamata

Indossi lo Streamer appeso al collo e si assicuri di non coprire il microfono con gli indumenti. Si accerti di poter parlare nel microfono dello Streamer.

Si assicuri dell'avvenuta connessione, o si riconnetta premendo brevemente il pulsante AUX.

Per chiamare, digiti il numero sul cellulare. La chiamata viene automaticamente connessa agli apparecchi acustici via Streamer. Per terminare la chiamata, premere il pulsante di "fine chiamata" sul cellulare.

Rispondere a una chiamata

Nota:
Nel collegamento via cavo con lo Streamer Pro - il pulsante "telefono" sul frontale dello Streamer rimane spento.
Lo Streamer e gli apparecchi acustici si collegano come una qualsiasi cuffia base con cavetto.

Per rifiutare una chiamata agisca sul cellulare.

Indossi lo Streamer appeso al collo e si assicuri di non coprire il microfono con gli indumenti. Si accerti di poter parlare nel microfono dello Streamer.

Per rispondere al cellulare prema il pulsante "telefono" sul cellulare. Per terminare una chiamata, prema il pulsante di "fine chiamata" sul cellulare.

App ConnectLine

Per maggiori dettagli su come installare e utilizzare l'App ConnectLine, visiti il sito oticon.com/app

Sul sito troverà due guide interattive iPaper:

Guida per:
App ConnectLine per iPhone®, iPad® e iPod touch®

Guida per:
App ConnectLine per smartphone e tablet Android™

Scarica su App Store

APP ANDROID SU Google play

Apple, il logo Apple, iPhone, iPad e iPod touch sono marchi depositati della Apple Inc., registrati in U.S.A. ed altri paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc. Android e Google Play sono marchi di Google Inc.

La ConnectLine App per iPhone, iPad e iPod touch funziona su iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPad Air, iPad mini con display Retina, iPad mini, iPad (terza e quarta generazione), iPad 2 e iPod touch (quinta generazione) e richiede lo Streamer Pro 1.2 App o versioni successive.
Per installare la ConnectLine App su iPad, effettuare una ricerca sull'App Store tra le app per iPhone.
La ConnectLine App per smartphone e tablet Android richiede una versione qualsiasi di Streamer Pro con firmware 1.3 o successiva.
Per maggiori dettagli sulla compatibilità, visitare il sito: www.oticon.com/app.

Adattatore ConnectLine TV per un ascolto ottimale della TV

I suoni di alta qualità vengono trasmessi wireless dalla TV agli apparecchi acustici via Streamer Pro, in tal modo il volume ideale per tutto il resto della famiglia rimane inalterato.

Come funziona

L'adattatore TV viene collegato ad un'uscita analogica della TV ed ha un range operativo di circa 10 metri a seconda della presenza e posizione della mobilia. Per ascoltare la TV, l'unica cosa che l'utente deve fare è premere il pulsante sullo Streamer.

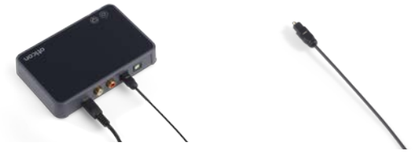
Quale parte integrante del sistema ConnectLine, l'applicazione TV resta connessa grazie alla funzione AutoConnect e funziona costantemente e simultaneamente ad altre applicazioni quali telefono di casa, cellulare e lettori musicali.

DOLBY DIGITAL

i simboli Dolby e doppia D sono marchi registrati "Dolby Laboratories".

Configurazione

Box TV con presa di alimentazione e TOSLINK collegate



Box TV con spinotto di alimentazione e spinotto mini.

1. Uso della TOSLINK
Individuare l'uscita TOSLINK sulla sua TV

2. Uso della RCA
Localizzi le prese di uscita Audio (normalmente sul pannello posteriore della TV). Collegare il doppio spinotto RCA (rosso e bianco) nelle apposite prese sul retro della TV (solitamente indicate con Audio Out).

3. Uso dell'uscita cuffie (spinotto mini)

Collegare l'RCA all'uscita cuffie.

Localizzi il connettore Cuffie sulla TV e collegarsi.

4. Uso della SCART

Colleghi l'RCA alla SCART.

Verifichi che sulla SCART vi sia l'uscita audio. Localizzi la presa SCART sulla TV e si colleghi.

Nota:
L'uscita audio sulla sua TV, può dipendere da regolazioni audio specifiche solitamente riportate nel menu impostazione audio della sua TV.

Associazione

Al primo utilizzo dello Streamer Pro con l'adattatore ConnectLine TV, è necessario associare i due dispositivi.

Imposti lo Streamer in modalità associazione: tenendo premuto il pulsante on/off per circa cinque secondi, finché l'indicatore on/off lampeggia in blu.

Automaticamente l'adattatore TV rileva se lo Streamer è in modalità associazione e la richiede. Avvicini lo Streamer all'adattatore TV.

Al termine dell'associazione la luce blu sul lato superiore dello Streamer è fissa e l'indicatore di stato accanto è arancione fisso.

Come si usa

Prema il pulsante "TV" sullo Streamer per ascoltare la TV. Il pulsante diventa arancione.

Lei sentirà un tono di cambio programma nei suoi apparecchi acustici, seguito dall'audio della TV.

Sul lato superiore dello Streamer l'indicatore on/off è verde e quello di stato è arancione.

Streamer Pro permette di connettersi sia wireless che via cavo a numerosi lettori musicali ed altre sorgenti sonore.

La Musica e l'audio vengono trasmessi direttamente negli apparecchi acustici.

Come funziona
Usando il cavetto con spinotto mini accluso, è possibile trasmettere praticamente qualsiasi sorgente audio dallo Streamer agli apparecchi acustici. Nelle connessioni wireless, lo Streamer Pro si connette direttamente con la maggior parte dei dispositivi audio compatibili con Bluetooth.

Musica - Wireless e via cavo

Associazione - wireless

Al primo utilizzo di Streamer Pro con un dispositivo musicale, è necessario associare i due dispositivi avvicinandoli l'un l'altro.

Impostare lo Streamer in modalità associazione tenendo premuto il pulsante on/off sul lato superiore dello Streamer Pro per cinque secondi finché la luce blu inizia a lampeggiare.

Impostare il lettore MP3 in modalità associazione. Di solito presente sul menu impostazioni dello strumento. L'MP3 può richiedere un codice pin. Il pin dello Streamer è 0 0 0 0 (quattro zeri).

Nota:
Se la musica è trasmessa da un cellulare già associato allo Streamer, non è necessario ripetere l'associazione per ascoltarla.

Utilizzo - wireless

Si assicuri che il lettore musicale abbia il Bluetooth attivo. Avvii la musica.

Prema il pulsante AUX per avviare (riavviare o arrestare) la musica.

Lei sentirà un beep di conferma negli apparecchi acustici seguito dalla musica. Sul lato superiore dello Streamer l'indicatore di stato è arancione e quello on/off è verde.

Configurazione - via cavo

Inserisca il cavetto con spinotto mini accluso nell'apposito connettore sull'MP3.

Inserisca l'altro terminale del connettore nello Streamer. Una volta inserito lo spinotto, partirà automaticamente lo streaming.*

** Se non desidera l'avvio automatico dello streaming all'inserimento del cavetto si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia per disattivare questa funzione.*

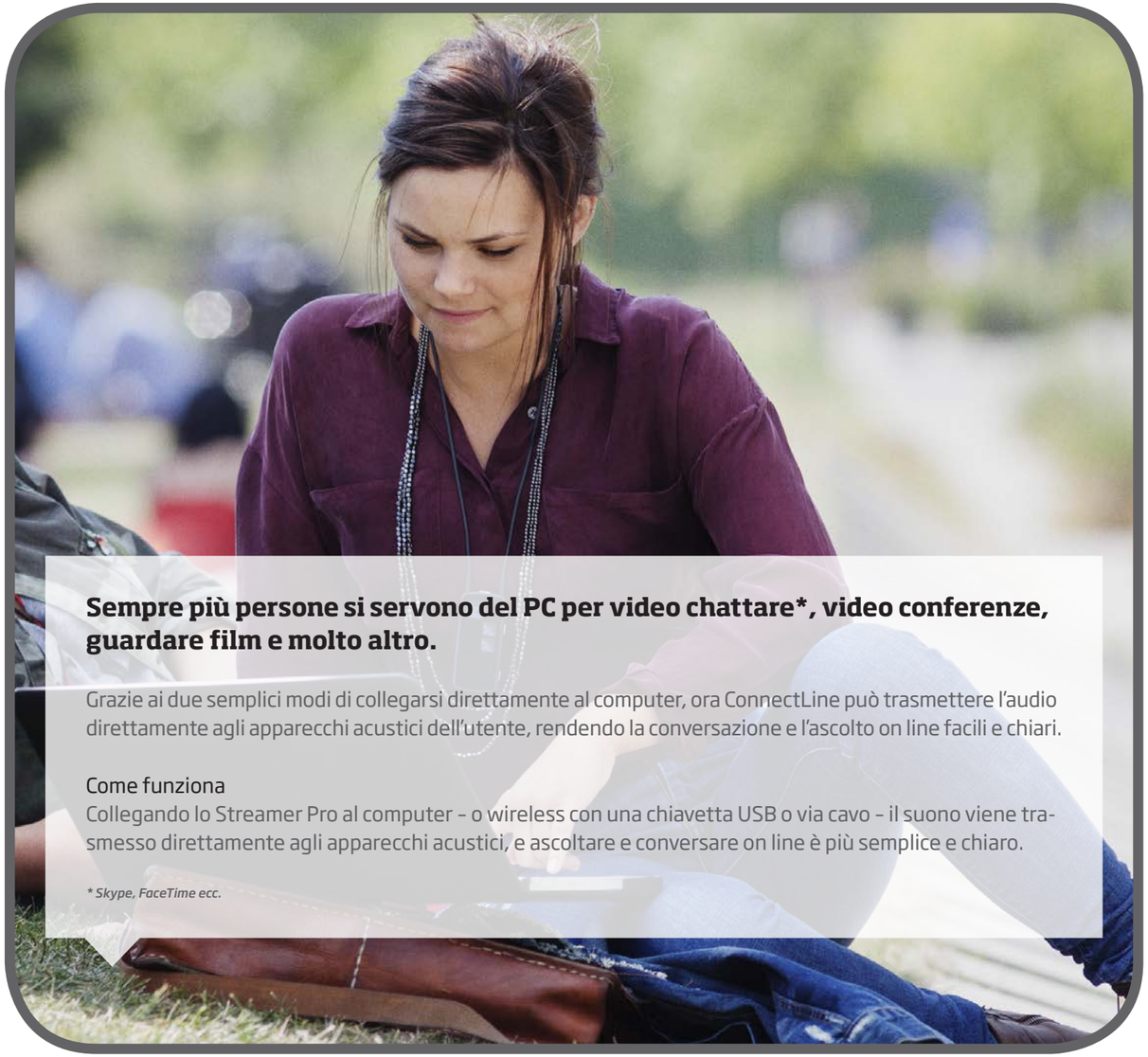
Utilizzo - via cavo

Accenda l'MP3 per avviare la musica. Se collegato via cavo, lei sentirà negli apparecchi acustici un beep di conferma seguito dal suono dell'MP3.

Sul lato superiore dello Streamer l'indicatore di stato è arancione e quello on/off è verde.

Prema il pulsante AUX per arrestare o riavviare la musica.

Nota:
Se lo Steamer è associato al cellulare o al telefono di casa (La linea fissa richiede adattatore telefonico ConnectLine), durante l'ascolto di audio o musica, l'utente viene avvisato delle chiamate in arrivo.



Sempre più persone si servono del PC per video chattare*, video conferenze, guardare film e molto altro.

Grazie ai due semplici modi di collegarsi direttamente al computer, ora ConnectLine può trasmettere l'audio direttamente agli apparecchi acustici dell'utente, rendendo la conversazione e l'ascolto on line facili e chiari.

Come funziona

Collegando lo Streamer Pro al computer – o wireless con una chiavetta USB o via cavo – il suono viene trasmesso direttamente agli apparecchi acustici, e ascoltare e conversare on line è più semplice e chiaro.

** Skype, FaceTime ecc.*

Configurazione - chiavetta

La soluzione wireless consigliata da Oticon è la chiavetta USB Sennheiser (BTD800), di semplice utilizzo e reperibile attraverso Oticon o venduta online da Sennheiser o altri distributori.

Al primo utilizzo dello Streamer con la chiavetta, è necessario associare i due dispositivi.

Imposti lo Streamer in modalità associazione tenendo premuto il pulsante on/off sul lato superiore dello Streamer per 5-6 secondi finché la luce blu inizia a lampeggiare.

Inserisca la chiavetta USB nel computer

Al suo primo inserimento la chiavetta eseguirà automaticamente l'associazione (luce lampeggiante rossa/blu). Per ulteriori dettagli consultare il manuale Sennheiser.

Nota:

Per ottenere le migliori prestazioni possibili, il programma "Headsetup" della Sennheiser dovrebbe essere installato sul PC.

Computer - Chiavetta e cavetto

Utilizzo - Chiavetta

La connessione al computer viene stabilita non appena viene inserita la chiavetta.

Nota:

Quando utilizza il computer per video chattare si assicuri di parlare nel microfono dello Streamer.
Se usa il computer per la musica, per collegarsi prima il pulsante AUX sullo Streamer. (vedi istruzioni "Utilizzo - cavetto").

Nota:

Si assicuri che il BTD 800 sia la scheda audio selezionata nell'applicazione di video chat.

Avvii sul computer l'applicazione di videochat (tipo Skype o FaceTime). Quando si connette lei sente un beep di conferma seguito dal suono proveniente dal computer.

Se desidera connettersi prima il pulsante "Telefono" sullo Streamer.

L'indicatore di stato e quello on/off sul lato superiore dello Streamer sono entrambi verdi.

Configurazione - cavetto

Ci sono due modi per poter connettere lo Streamer Pro ad un computer in base al tipo di computer.

Cavetto stereo con spinotto mini (3.5 mm) - accluso allo Streamer Pro.

Inserisca il cavetto con spinotto mini nel computer.

Inserisca l'altro terminale del cavetto con spinotto mini nella presa di ingresso/uscita posta alla base dello Streamer.

Cavetto sdoppiatore - accluso allo Streamer Pro.

Colleghi il cavetto sdoppiatore nell'ingresso microfono del computer (rosa)/uscita audio (verde).

Colleghi l'altro terminale al cavetto stereo.

Colleghi il cavetto stereo alla presa di ingresso/uscita posta alla base dello Streamer.

Utilizzo - cavetto

Non appena collegato il cavetto stereo con spinotto mini allo Streamer ed al computer si stabilisce la connessione. Quindi lo Streamer avvierà automaticamente lo streaming.*

La connessione è confermata da un tono di cambio programma negli apparecchi acustici.

Quando usa il computer per videochattare si assicuri di parlare nel microfono dello Streamer.

** Se non desidera l'avvio automatico dello streaming all'inserimento del cavetto si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia per disattivare questa funzione.*

Avvii l'applicazione sul computer.

Sul lato superiore dello Streamer l'indicatore di stato è arancione e quello on/off è verde.

Se desidera disconnettersi prima il pulsante AUX sullo Streamer.

Il discreto microfono ConnectLine si collega wireless allo Streamer Pro.

Offrire agli utenti il piacere di conversare privatamente a due anche in condizioni di ascolto complesse.

Come funziona
Il microfono ConnectLine trasmette la voce di un interlocutore direttamente agli apparecchi acustici dell'utente. Essendo molto piccolo e discreto il microfono viene facilmente indossato dall'interlocutore dell'utente – con una semplice clip. Per una migliore discriminazione vocale i rumori di fondo vengono filtrati. Il microfono ha un range operativo wireless fino a 15 metri.

Microfono

Associazione

Al primo utilizzo dello Streamer Pro con il microfono ConnectLine, è necessario associare i due dispositivi. Di solito è sufficiente una sola volta.

Avvicini lo Streamer al microfono.

Imposti lo Streamer in modalità associazione tenendo premuto il pulsante on/off sul lato superiore dello Streamer per cinque secondi finché la luce blu inizia a lampeggiare.

Imposti il microfono in modalità associazione tenendo premuto il pulsante on/off per sei secondi finché la luce arancione inizia a lampeggiare.

Attenda fino a 1 minuto finché gli indicatori di stato dello Streamer e del microfono diventano arancioni.

Utilizzo

Nota:
Quando si accende il microfono, lo Streamer riceve automaticamente il segnale. Non è necessario premere il pulsante "microfono" sullo Streamer. Usi questa opzione se desidera disconnettersi e riconnettersi durante una conversazione.

Accenda il microfono e si assicuri di rivolgerlo verso la bocca dell'interlocutore a una distanza di 10÷20 cm.

Quando accende il microfono, l'indicatore di stato diventa arancione.

Il pulsante dedicato al microfono sullo Streamer Pro diventa arancione quando riceve i suoni dal microfono.

Con ConnectLine gli utenti hanno facile accesso ai sistemi in campo magnetico di teatri, auditorium e molto altro.

Come funziona
Lo Streamer Pro ha una bobina magnetica integrata. Ciò significa gli utenti hanno facile accesso ai sistemi in campo magnetico.

Configurazione

Non è necessaria alcuna configurazione o associazione prima dell'uso.

Nota:
Di default il ricevitore viene attivato premendo a lungo (2 secondi) il selettore AUX. Se l'utente preferisce, può chiedere al suo Audioprotesista di fiducia per cambiare la pressione da lunga a breve.

Utilizzo

Per ricevere il suono dal ricevitore di campo magnetico, tenga premuto il selettore AUX per circa 2 secondi (pressione lunga). Per interrompere premere brevemente.

Sentirà un beep di conferma seguito dal suono trasmesso dalla bobina magnetica.

Sul lato superiore dello Streamer, l'indicatore di stato è arancione e quello on/off è verde.

Nota:
Quando è connesso ad un sistema in campo magnetico, se lo Steamer è associato al suo cellulare, nei suoi apparecchi lei sentirà un tono di notifica delle chiamate in arrivo.

L'FM per persone impegnate e attive.

Avere un unico dispositivo che semplifica l'accesso alle applicazioni di comunicazione ed intrattenimento ha un fascino particolare. Ora gli studenti, o coloro che si affidano all'FM con ConnectLine possono estenderne la funzionalità in classe, negli auditorium, ecc.

Come funziona
Lo Streamer Pro ha un connettore Euro pin integrato che offre compatibilità con un ampio ventaglio di ricevitori FM. In tal modo gli studenti che utilizzano l'FM possono fruirne indipendentemente dalla scelta dei loro apparecchi acustici.

Configurazione

Prima dell'uso non è richiesta configurazione o associazione ma può essere necessario sincronizzare il canale FM tra ricevitore e trasmettitore.

Per sincronizzare il canale, prema brevemente il pulsante AUX (la luce arancione si spegne), poi sincronizzare i dispositivi.

Terminata la sincronizzazione prema di nuovo il pulsante AUX.

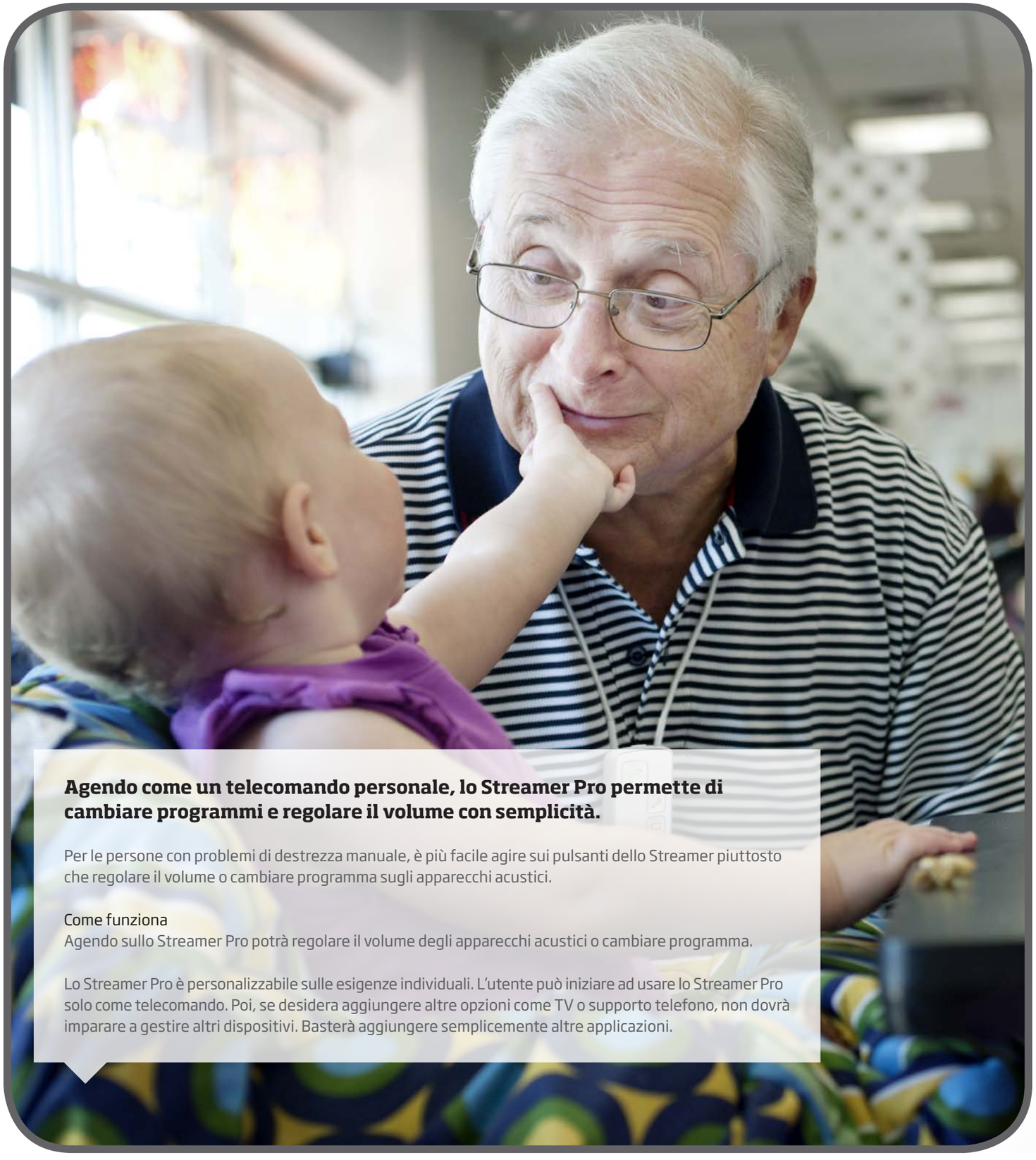
Utilizzo

Inserire il ricevitore FM e premere brevemente il selettore AUX.

Settare l'interruttore a levetta in posizione OO. Il LED rosso sul ricevitore si accenderà.

Quando connesso, sentirà un beep di conferma seguito dal suono dal trasmettitore FM.

Le luci sul lato superiore dello Streamer sono fisse verde e arancione.



Agendo come un telecomando personale, lo Streamer Pro permette di cambiare programmi e regolare il volume con semplicità.

Per le persone con problemi di destrezza manuale, è più facile agire sui pulsanti dello Streamer piuttosto che regolare il volume o cambiare programma sugli apparecchi acustici.

Come funziona
Agendo sullo Streamer Pro potrà regolare il volume degli apparecchi acustici o cambiare programma.

Lo Streamer Pro è personalizzabile sulle esigenze individuali. L'utente può iniziare ad usare lo Streamer Pro solo come telecomando. Poi, se desidera aggiungere altre opzioni come TV o supporto telefono, non dovrà imparare a gestire altri dispositivi. Basterà aggiungere semplicemente altre applicazioni.

Telecomando personale

Configurazione

Prima di consegnare lo Streamer all'utente l'Audioprotesista deve associarlo agli apparecchi acustici.

Utilizzo

Volume su/giù
Una breve pressione del volume su o giù regolerà di conseguenza il volume negli apparecchi acustici, nei quali si avvertiranno dei leggeri "tick" di conferma.

Cambiare programma negli apparecchi acustici
Cambiare programma su o giù tenendo premuto il pulsante volume su o giù per oltre un secondo. Un tono negli apparecchi acustici indicherà il cambio programma.

Silenziare gli apparecchi acustici durante lo streaming
Per silenziare gli apparecchi acustici prema simultaneamente il volume su E giù per 1 secondo.

Silenziare gli apparecchi acustici quando non in streaming
Per silenziare gli apparecchi acustici prema simultaneamente il volume su E giù per 1 secondo (funziona solo con apparecchi Oticon Alta).

Nota:
Anche quando lo Streamer è spento, la funzione di comando a distanza sugli apparecchi acustici rimane comunque attiva.

People First

La nostra promessa:
aiutare le persone a
comunicare liberamente,
interagire naturalmente e
partecipare attivamente

156233IT / 01.15 Printed on 100% recycled paper

OTICON ITALIA S.r.l.
Via Panciatichi, 94 - Int. 10/20 - 50127 Firenze, Italia
Tel.: (+39) 055-3260411 - Fax (+39) 055-3260424
www.oticon.com

oticon
PEOPLE FIRST